

# ZMLUVA O DIELO

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

(ďalej iba „zmluva“ alebo „táto zmluva“)

## Článok I. Zmluvné strany

### 1. Zhotoviteľ:

Názov spoločnosti: T-MAPY s.r.o,  
Sídlo: Dvojkřížna 49, 821 06, Bratislava  
Štatutárny zástupca: Mgr. Ján Gašpárek  
Oprávnená osoba vo veciach zmluvných: Ing. Peter Mašlonka  
Bankové spojenie: Tatrabanka, a.s  
Číslo účtu (IBAN): SK14 1100 0000 0029 2383 0415  
IČO: 00328456  
DIČ: 2020961437  
IČ-DPH: SK2020961437  
Číslo telefónu: 0919 085 402  
E-mail: peter.maslonka@tmapy.sk

### 2. Objednávateľ:

Názov organizácie: Mesto Zvolen  
Sídlo: Námestie slobody 22, 960 01 Zvolen  
Štatutárny zástupca: Ing. Vladimír Maňka, primátor mesta  
Oprávnená osoba vo veciach zmluvných: JUDr. Soňa Šáľiová, prednostka MsÚ  
Ing. Pavel Brtka, poverený vedúci odboru Dopravy  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.  
Číslo účtu: SK31 0200 0000 0044 6366 2551  
IČO: 00 320 439  
DIČ: 2021339430  
IČ DPH : nie je platca DPH  
Číslo telefónu : 045 5303 236, 0905 276 394  
E-mail: [ehoros@zvolen.sk](mailto:ehoros@zvolen.sk), [pbrtka@zvolen.sk](mailto:pbrtka@zvolen.sk)

## Článok II. Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať pre objednávateľa dielo, ktorým je „**Pasport ciest, dopravného značenia a technických objektov na území mesta Zvolen**“ (ďalej len „dielo“). Zhotoviteľ sa zaväzuje

vykonať dielo vo vlastnom mene, na vlastnú zodpovednosť, s odbornou starostlivosťou, riadne a v dohodnutom čase.

2. Objednávateľ sa zaväzuje, že od zhotoviteľa riadne dokončené dielo prevezme a že za jeho vykonanie zhotoviteľovi zaplatí dohodnutú cenu.

3. Riadnym dokončením diela sa rozumie jeho vykonanie v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy, jej dodatkov a príloh, v dojednanom čase a bez vád. O odovzdaní a prevzatí dokončeného diela bude spísaný protokol, ktorý musí byť podpísaný oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

4. Dielo bude objednávatelom použité ako podklad pre vykonanie projektovej dokumentácie pre dopravnú-stavebnú činnosť, plánovanie a realizáciu stavieb, opráv a rekonštrukcií na úseku dopravy.

### **Článok III. Cena diela**

1. Cena diela je stanovená v súlade s § 3 zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a s vyhláškou č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách v znení neskorších predpisov, na základe výsledku verejného obstarávania.

2. Cena diela je stanovená pre rozsah predmetu plnenia podľa Čl. III tejto zmluvy ako cena maximálna v ktorej sú zahrnuté všetky trovy zhotoviteľa potrebné na vykonanie diela (materiál, cena za dielo zhotoviteľov častí profesií, náhrada straty času, cestovné, poisťné, daň z príjmov, režijné náklady atď.)

3. Celková cena diela bez DPH 48.433,- Eur (slovom: štyridsaťosemtisícštyristotridsaťtri Eur)

20% DPH 9.687,- Eur (slovom: deväťtisícšesťstoosemdesiatšesť Eur)

**Cena spolu vrátane DPH 58.120,- Eur (slovom: päťdesiatosemtisícstodvadsať Eur)**

4. Cenu diela je možné meniť len za nasledovných podmienok:

4.1. ak je zhotoviteľ platcom DPH a počas plnenia zmluvy dôjde k zmene jej sadzby je zhotoviteľ oprávnený fakturovať DPH vo výške podľa predpisov platných v čase vystavenia faktúry,

4.2. na základe požiadavky objednávateľa na rozšírenie, alebo obmedzenie rozsahu diela oproti Prílohe č. 1. tejto zmluvy. Rozšírenie alebo obmedzenie rozsahu diela a s tým súvisiaca zmena ceny diela, prípadne aj zmena času plnenia, budú riešené formou písomného dodatku k tejto zmluve.

4.3. Meniť, dopĺňať alebo rušiť túto zmluvu, vrátane uskutočňovania zmeny rozsahu poskytnutia služieb tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov v súlade s § 18 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov vyhotovených v takom počte, ako je vyhotovená táto zmluva, pokiaľ takéto zmeny pripúšťa zákon o verejnom obstarávaní a ktoré budú platné, ak budú potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.

### **Článok IV. Čas plnenia, miesto a spôsob dodania**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať predmet zmluvy podľa článku II. tejto zmluvy v rozsahu „**Pasport ciest, dopravného značenia a technických objektov na území mesta Zvolen**“ do 120 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti zmluvy.

2. Zhotoviteľ je povinný bez meškania (najneskôr do 24 hod.) písomne informovať Objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu Diela v dôsledku predĺženia času plnenia.

3. V prípade, že Zhotoviteľ bude za podmienok ustanovených touto zmluvou v omeškaní s dodaním predmetu zmluvy z dôvodov na strane Zhotoviteľa alebo neinformuje Objednávateľa podľa bodu IV.2. tohto článku, považuje sa toto omeškanie alebo nesplnenie povinnosti Zhotoviteľa za podstatné porušenie tejto zmluvy.

4. V prípade, že Objednávateľ, orgán štátnej alebo verejnej správy alebo iný na to oprávnený orgán bude požadovať doplnenie alebo prepracovanie Diela z dôvodu nesplnenia jeho požiadaviek na kvalitu, rozsah a úplnosť Diela alebo pôjde o nepodstatnú zmenu Diela, je Zhotoviteľ povinný toto Dielo prepracovať alebo doplniť v primeranej lehote určenej Objednávateľom. V prípade, že takáto zmena termínu (omeškanie) pri plnení Diela vzniknú z dôvodu postupu podľa tohto bodu, čas plnenia zmluvné strany primerane upravia formou dodatku k zmluve.

5. Objednávateľ prevezme predmet zmluvy po predchádzajúcej výzve Zhotoviteľa v priestoroch budovy Mestského úradu, Námestie slobody 22, 960 01 Zvolen prostredníctvom oprávneného zástupcu Objednávateľa.

6. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že riadne vykonané dielo v rozsahu podľa Čl. II. tejto zmluvy odovzdá objednávatel'ovi v lehote do **120 kalendárnych dní** odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

7. O prevzatí predmetu zmluvy (Diela) bude vystavený odovzdávací a preberací protokol, ktorý musí byť podpísaný oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

8. Zhotoviteľ vypracuje a dodá Objednávateľovi kompletne Dielo v 3 tlačových vyhotoveniach v slovenskom jazyku a na elektronickom nosiči vo formáte PDF a editovateľnej podobe, prípadne v inej elektronickej podobe.

#### **Článok V. Fakturačné a platobné podmienky**

1. Cenu diela v zmysle Čl. III. tejto zmluvy objednávateľ uhradí zhotoviteľovi po riadnom odovzdaní a prevzatí diela na základe vyúčtovania zhotoviteľa formou faktúry, ktorá bude objednávatel'ovi doručená v dvoch vyhotoveniach a musí obsahovať náležitosti daňového dokladu. Prílohu faktúry bude tvoriť Protokol o odovzdaní a prevzatí diela podpísaný oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Bez tejto prílohy faktúra nenadobudne splatnosť. Splatnosť faktúry je **30 kalendárnych dní** odo dňa jej doručenia objednávatel'ovi.

2. Faktúra vystavená Zhotoviteľom musí obsahovať všetky náležitosti stanovené platnými právnymi predpismi pre daňový doklad, inak je Objednávateľ oprávnený faktúru v lehote splatnosti Zhotoviteľovi vrátiť. Lehota splatnosti začne v takom prípade plynúť od doručenia novej/opravenej, t.j. správne vystavenej faktúry Objednávateľovi.

3. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti daňového dokladu v zmysle všeobecne záväzných predpisov a náležitosti podľa tejto zmluvy, má objednávateľ právo vrátiť faktúru zhotoviteľovi na prepracovanie. V takomto prípade sa lehota splatnosti vrátanej faktúry ruší a nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry objednávatel'ovi.

4. Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená postúpiť prípadné pohľadávky voči druhej zmluvnej strane tretej osobe, bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany, pod následkom neplatnosti takéhoto úkonu. Obsah tejto zmluvy sa nesmie stať akýmkoľvek zabezpečovacím prostriedkom.

5. Neoddeliteľnou prílohou faktúry bude preberací protokol podpísaný oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

#### **Článok VI. Sankcie**

1. V prípade nedodržania termínov uvedených v tejto zmluve zo strany zhotoviteľa, má objednávateľ právo požadovať od zhotoviteľa zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % zo zmluvnej ceny s DPH za každý, aj začatý, deň omeškania do lehoty max. 15 dní omeškania. V prípade, ak zhotoviteľ prekročí

lehotu 15 dní omeškania, má objednávateľ právo požadovať od zhotoviteľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,1 % zo zmluvnej ceny s DPH za každý, aj začatý, deň omeškania.

2. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry, je zhotoviteľ oprávnený fakturovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej sumy s DPH za každý, aj začatý, deň omeškania.

3. Ak zhotoviteľ v záručnej dobe nezareaguje na reklamáciu objednávateľa, alebo neodstráni reklamovanú vadu v lehotách podľa Čl. IX. tejto zmluvy, má objednávateľ právo požadovať od zhotoviteľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 45,- EUR s DPH za každý, aj začatý, deň omeškania až do odstránenia vady.

4. Ak zhotoviteľ bez zákonného alebo zmluvne dohodnutého dôvodu zanechá zhotovovanie diela, je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20 % z ceny diela s DPH.

5. Uhradenie zmluvnej pokuty nevylučuje povinnosť zhotoviteľa resp. objednávateľa uhradiť druhej zmluvnej strane škodu v plnej výške, ktorá jej vznikla nesplnením záväzkov, ktoré pre zhotoviteľa resp. objednávateľa z tejto zmluvy vyplývajú.

## **Článok VII.**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

#### **1. Zhotoviteľ je povinný:**

1.1 odovzdať predmet zmluvy v plnom rozsahu, riadne a včas,

1.2 pri odovzdávaní predmetu zmluvy ho odovzdať oprávnenému/splnomocnenému zamestnancovi Objednávateľa protokolárne v mieste dodania predmetu zmluvy,

1.3 pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou, zaväzuje sa dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy a podmienky tejto zmluvy,

1.4 riadiť sa východiskovými podkladmi a pokynmi Objednávateľa, zápsmi a dohodami oprávnených zamestnancov alebo zástupcov zmluvných strán a tiež rozhodnutiami a vyjadreniami dotknutých orgánov štátnej a verejnej správy,

1.5 vykonať dielo osobne resp. s jeho zamestnancami. Zhotoviteľ môže poveriť vykonaním časti diela inú osobu len za podmienok tejto zmluvy o subdodávateľoch a za splnenia podmienky, že Zhotoviteľ zabezpečí od tejto osoby jej písomný súhlas na použitie Diela v zmysle tejto zmluvy a s predchádzajúcim písomným súhlasom Objednávateľa. Zhotoviteľ v takomto prípade zodpovedá za spracovanie časti Diela inou osobou v plnom rozsahu, ako by ho vykonal sám,

1.6 uviesť písomne formou prílohy tejto zmluvy údaje o všetkých známych subdodávateľoch a o osobách oprávnených za nich konať. Prípadná zmena subdodávateľa musí byť vopred písomne oznámená Objednávateľovi, resp. oprávnenej osobe, inak to bude považované za podstatné porušenie zmluvy. Nový subdodávateľ musí byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ak mu takáto povinnosť vyplýva z osobitného predpisu. Prípadné zmeny subdodávateľov budú riešené formou dodatku k zmluve.

Písomné oznámenie o zmene subdodávateľa obsahuje:

- a) obchodné meno alebo názov subdodávateľa,
- b) údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno, priezvisko, funkcia, kontaktné údaje - údaje podľa písm. a) a b) sa primerane upravujú pri subdodávateľovi fyzickej osobe,
- c) rozsah subdodávky vyjadrený v Eurách,
- d) skutočnosť, či je subdodávateľ zapísaný v Registri partnerov verejného sektora, ak takúto povinnosť má podľa osobitných predpisov,

- e) doklad o oprávnení realizovať plnenie,
- f) dôvod zmeny pôvodného dodávateľa.

1.8 Objednávateľ sa zaväzuje v procese vypracovania Diela poskytnúť Zhotoviteľovi konzultácie telefonicky a e-mailom v prípade potreby počas celej doby platnosti zmluvy a plnenia Diela.

1.9 Objednávateľ je povinný na výzvu Zhotoviteľa prevziať predmet zmluvy v dohodnutom termíne na mieste podľa článku IV. tejto zmluvy. Ak predmet plnenia Zhotoviteľ ukončí pred dohodnutým termínom, Objednávateľ sa zaväzuje ho prevziať aj v skoršom ponúknutom termíne.

1.10 Objednávateľ a Zhotoviteľ sa zaväzujú, že obchodné a technické informácie, ktoré im boli zverené zmluvným partnerom nepoužijú pre iné účely, než pre plnenie podmienok tejto zmluvy.

## **Článok VIII. Prevod práv**

1. Okamihom dodania predmetu zmluvy podľa článku II. tejto zmluvy je podpísanie a datovanie preberacieho protokolu oboma zmluvnými stranami.

2. Objednávateľ sa stáva vlastníkom Diela po protokolárnom prevzatí predmetu zmluvy.

3. Objednávateľ je oprávnený použiť Dielo na účel vyplývajúci zo zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ nie je oprávnený poskytnúť Dielo iným osobám ako Objednávateľovi.

4. V súlade s ustanovením §70 zákona č.185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov udeľuje Zhotoviteľ Objednávateľovi súhlas na akékoľvek použitie Diela podľa §19 ods. 4 Autorského zákona. Táto licencia je udelená ako výhradná v neobmedzenom rozsahu vecnom, časovom a územnom. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie Diela v rozsahu udelenej licencie, resp. Zhotoviteľ udeľuje na základe tejto zmluvy Objednávateľovi súhlas na udelenie sublicencie vrátane súhlasu na vykonanie zmien Diela. Zhotoviteľ vyhlasuje, že sa sám zdrží použitia Diela, na ktorého použitie udelil výhradnú licenciu. Zhotoviteľ udeľuje Objednávateľovi licenciu bezodplatne.

## **Článok IX. Zodpovednosť za vady a podmienky ukončenia zmluvy**

1. Zárukou zhotoviteľ preberá na seba záväzok za to, že dielo bude zhotovené v súlade s touto zmluvou, jej dodatkami a prílohami, v súlade so všeobecne záväznými predpismi a príslušnými technickými normami a že počas záručnej doby bude dielo spôsobilé k užívaniu na účel, na ktorý bolo zhotovené.

2. Zhotoviteľ poskytuje na dielo záruku **24 mesiacov**. Záručná doba začína plynúť dňom podpísania protokolu o odovzdaní a prevzatí riadne vykonaného diela oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.

3. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase odovzdania objednávatel'ovi. Pokiaľ sa bude jednať o vady, ktoré bránia použitiu diela, na účel pre ktorý bolo vyhotovené, objednávatel' má právo dielo neprevziať. V takom prípade objednávatel' a zhotoviteľ o zistených vadách spíšu protokol, v ktorom dohodnú termín ich odstránenia. Ak termín odstránenia väd presiahne lehotu podľa ods. 1. Čl. IV. tejto zmluvy, je objednávatel' oprávnený uplatniť voči zhotoviteľovi sankcie podľa Čl. VI. tejto zmluvy.

4. Za vady, ktoré sa prejavujú po odovzdaní diela, zodpovedá zhotoviteľ ak boli spôsobené porušením jeho záväzku podľa ods. 1. tohto článku. Pre tento prípad sa zmluvné strany dohodli že objednávatel' má právo požadovať a zhotoviteľ má povinnosť vadu diela bezplatne odstrániť.

5. Vadu diela, ktorá sa prejaví v záručnej dobe, musí objednávatel' uplatniť u zhotoviteľa písomnou reklamáciou (listom na adresu sídla zhotoviteľa, e-mailom, alebo prostredníctvom elektronickej schránky), s opisom reklamovanej vady. Zhotoviteľ má povinnosť reagovať na reklamáciu

objednávateľa (listom na adresu sídla objednávateľa, e-mailom, alebo prostredníctvom elektronickej schránky) bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 3 pracovných dní odo dňa doručenia reklamácie.

6. Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním väd diela bez zbytočného odkladu po uplatnení oprávnenej reklamácie objednávateľom a odstrániť ich v čo technicky najkratšom možnom čase, najneskôr však do 15 dní od uplatnenia oprávnenej reklamácie objednávateľom. V prípade, že odstránenie reklamovanej vady nie je v uvedenom termíne z objektívnych dôvodov možné, vykoná sa odstránenie vady v termíne určenom písomnou dohodou zmluvných strán.

7. V prípade, ak zhotoviteľ nezareaguje na reklamáciu objednávateľa v dohodnutej lehote, alebo nezačne odstraňovať reklamovanú vadu bez zbytočného odkladu po jej uplatnení, prípadne neodstráni reklamovanú vadu najneskôr v lehote uvedenej v ods. 6. tohto článku zmluvy, alebo v lehote určenej dohodou zmluvných strán, je objednávateľ oprávnený reklamovanú vadu odstrániť prostredníctvom iného zhotoviteľa a zhotoviteľ má povinnosť takto vzniknuté náklady na odstránenie vady objednávateľovi uhradiť.

## **Článok X. Platnosť a účinnosť zmluvy**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami.
2. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle platnej legislatívy SR.

## **Článok XI. Osobitné protikorupčné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sú si vedomé, že v Slovenskej republike je trestným činom ponúkanie, poskytnutie alebo prijatie úplatku.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že zastávajú prístup nulovej tolerancie ku korupcii na všetkých úrovniach a vyžadujú od svojich vlastných zamestnancov a zmluvných partnerov konanie v súlade s protikorupčnými zákonmi.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať nasledovné protikorupčné zásady:
  - a) neposkytovať alebo neponúkať žiadne plnenie s cieľom presadiť svoj zámer či získať preňho súhlas, podporu alebo povolenie, ak má príjemca právnu zodpovednosť alebo je v postavení, v rámci ktorého je schopný toto konanie ovplyvniť. Neposkytovať platby niekomu, kto zabezpečuje administratívny proces, za účelom uľahčenia alebo urýchlenia realizácie tohto procesu,
  - b) neposkytovať alebo neponúkať platby zástupcom, zákazníkom, zmluvným partnerom, dodávateľom alebo inej tretej strane (alebo zamestnancovi niektorej z nich), ktoré by malo za cieľ presvedčiť príjemcu k uzatvoreniu zmluvy alebo prijatia iného záväzku, alebo ich uzatvoreniu či prijatí za priaznivejších podmienok ako tých, ktoré by boli inak ponúknuté,
  - c) neprijat' od tretích osôb platby, ktoré majú viesť z Vašej strany k uzatvoreniu zmluvy, alebo prijatiu iného záväzku alebo ich uzatvorenie či prijatie za výhodnejších podmienok ako tie, ktoré by boli inak akceptované,
  - d) odmietat' akékoľvek formy korupcie alebo úplatkárstva.

## **Článok XII. Záverčné ustanovenia**

1. Vzájomné vzťahy zmluvných strán, pokiaľ nie sú upravené v zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákonom č.185/2015 Z. z. Autorský zákon a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR. Pre prípad sporov alebo nezrovnalostí ohľadom záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy sa stanovuje nasledovné poradie dôležitosti dokumentov :

- a) Zmluva
  - b) Obchodný zákonník a ostatné všeobecne záväzné právne predpisy
  - c) Cenová ponuka a ostatné súťažné podklady.
2. Zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Návrhy dodatkov sú oprávnené podávať obidve zmluvné strany.
  3. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že informácie, ktoré mu boli zverené objednávateľom, nesprístupní tretím osobám alebo tieto informácie nepoužije pre iné účely než na plnenie podmienok tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať obchodné tajomstvo podľa § 17 a nasl. zákona č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.
  4. Zhotoviteľ vyhlasuje, že má právo uzavrieť takúto zmluvu, že vlastní potrebné licencie a povolenia v zmysle obchodného zákonníka, živnostenského zákona, zákona o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch, autorského zákona, stavebného zákona a iných dotknutých platných právnych predpisov SR.
  5. Zhotoviteľ si je vedomý, že predmet zmluvy a iné výsledky činnosti zhotoviteľa, ktoré budú vytvárané, resp. poskytované podľa tejto zmluvy, budú objednávateľom použité ako dokument v konaní o vydanie územného rozhodnutia predmetnej stavby a následne ako podklad pre vyhotovenie projektovej dokumentácie k stavebnému konaniu predmetnej stavby a preto je potrebné, aby predmet zmluvy úplne zodpovedal uvedeným účelom použitia predmetu zmluvy.
  6. Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory vyplývajúce zo zmluvy budú riešiť dobromyseľne vzájomným rokovaním. Ak sa nedosiahne dohoda v sporných otázkach, spor bude predložený k rozhodnutiu príslušnému všeobecnému súdu SR podľa zákona č.160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok.
  7. Do plynutia lehôt počítaných na dni sa nezaratúva deň rozhodujúcej udalosti.
  8. Zmenu obchodného mena, sídla, DIČ, právnej formy, adresy pre poštový styk, čísla účtu, telefónnych čísiel, e-mailovej adresy a mien kontaktných osôb a osôb oprávnených konať, nie je potrebné vykonať dodatkom, postačuje jednostranné písomné oznámenie týchto skutočností doručené druhej zmluvnej strane, ktoré bude podpísané oprávnenými zástupcami konajúcej zmluvnej strany. Zmluvné strany sa zaväzujú, že každú zmenu údajov uvedených v predchádzajúcej vete oznámia druhej zmluvnej strane do 7 dní, odkedy ku zmene došlo.
  9. Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto zmluvy, alebo v súvislosti s touto zmluvou, sa rozumie doručenie písomnosti doporučené poštou s doručenkou, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie druhej zmluvnej strane. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý márne uplynie trojdňová úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu.
  10. Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto zmluvy, alebo v súvislosti s touto zmluvou, sa rozumie aj doručenie elektronickou poštou (e-mail). Za deň doručenia písomnosti elektronickou poštou sa považuje deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, potvrdí odosielateľovi doručenie správy. Adresát vždy obratom, najneskôr však do 24 hodín, potvrdí elektronickou poštou druhej strane (odosielateľovi) bezchybné doručenie správy a prípadných príloh. V opačnom prípade bude odosielateľ považovať komunikáciu za neúspešnú a musí správu a prípadné prílohy opätovne odoslať. V prípade zlyhania aj opakovaného doručovania je odosielateľ povinný telefonicky u adresáta overiť funkčnosť jeho schránky elektronickej pošty.
  11. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty, kuriéra, osobného doručenia a elektronickou poštou (e-mail) sa použijú adresy zmluvných strán uvedené záhlaví tejto zmluvy. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomnosti na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa príslušná zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne

písomne alebo elektronickou poštou (e-mail) informovať druhú zmluvnú stranu, v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená zmluvnej strane pred odosielaním písomnosti.

12. V prípade, ak zhotoviteľ má aktivovanú elektronickú schránku na doručovanie písomností, objednávateľ je oprávnený doručovať zhotoviteľovi písomnosti aj prostredníctvom elektronickej schránky. V rámci elektronického doručovania prostredníctvom elektronickej schránky odosielateľ uplatní fikciu doručenia, čo znamená, že obsah písomnosti sa sprístupní až po potvrdení doručenia. Úložná lehota bude 15 kalendárnych dní. Písomnosti sa budú považovať za doručené potvrdením elektronickej doručenia, resp. notifikácie o doručení (hodinou, minútou a sekundou uvedenými na elektronickej doručene) alebo márnym uplynutím úložnej lehoty (15 kalendárnych dní odo dňa nasledujúceho po dni uloženia elektronickej správy), podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvedel.

13. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, účinnosť v súlade s § 47a zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník a je vyhotovená v 3 rovnopisoch, pričom objednávateľ obdrží dva rovnopisy zmluvy a zhotoviteľ jeden rovnopis zmluvy.

14. Zhotoviteľ berie na vedomie a akceptuje, že táto zmluva (vrátane jej príloh) podlieha režimu zákona č.211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácii) ako povinne zverejňovaná zmluva a nemá námietky voči zverejneniu akéhokoľvek údaju obsiahnutého v zmluve.

15. Zmluvné strany potvrdzujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, nakoľko je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle zbavenej akýchkoľvek omylov, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.

17. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú:

Príloha č. 1 – Špecifikácia predmetu zmluvy – opis predmetu zákazky

Príloha č. 2 – Návrh na plnenie kritérií – Cenová ponuka

Vo Zvolene, dňa 08.08.2023

Vo Zvolene, dňa 08.08.2023

Za Objednávateľa

Za Zhotoviteľa

---

Ing. Vladimír Maňka  
primátor

---

Mgr. Ján Gašpárek  
konateľ



## Špecifikácia predmetu zmluvy – opis predmetu zákazky

### **Rozsah predmetu zákazky (požadované množstvo):**

Predmetom zákazky je vypracovanie dokumentu „**Pasport ciest, dopravného značenia a technických objektov na území mesta Zvolen**“ v zmysle zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách a v zmysle technickej normy STN 736110/Z2 a iných relevantných právnych a technických predpisov.

### **Predmetom pasportizácie pri realizácii dokumentu „Pasport ciest, dopravného značenia a technických objektov na území mesta Zvolen“ budú:**

- miestne komunikácie (rýchlostné, zberné, obslužné a nemotoristické (chodníky, cyklotrasy, spoločné chodníky pre chodcov a cyklistov),
- účelové komunikácie vo vlastníctve mesta Zvolen vrátane ciest a parkovísk pri spoločnostiach vo vlastníctve mesta Zvolen, školy, škôlky, nemocnice, parky – pod podmienkou verejnej prístupnosti účelových ciest),
- verejné prístupné spevnené plochy (pojazdné i pochôdzne) vo vlastníctve mesta,
- v grafickej časti zobraziť aj nadradenú dopravnú sieť,
- vodorovné a zvislé dopravné značenie, dopravné zariadenia.

Predpokladaná dĺžka miestnych komunikácií v súčte je **143 km**.

Predpokladaný počet zvislého a vodorovného dopravného značenia je **4000 ks**.

### **Dokument „Pasport ciest, dopravného značenia a technických objektov na území mesta Zvolen“ bude pozostávať z nasledovných častí:**

- A. Technická správa – popisná časť
- B. Tabuľková časť
- C. Grafická časť
- D. Aplikačná časť

### **Špecifikácia jednotlivých častí dokumentu „Pasport ciest, dopravného značenia a technických objektov na území mesta Zvolen“:**

#### ***A. Technická správa – popisná časť:***

Štandardný popis v zmysle platnej právnej a technickej legislatívy a stručný prehľad komunikácií s rozdelením podľa druhu komunikácií: miestne komunikácie, účelové komunikácie, spevnené plochy.

#### ***B. Tabuľková časť- uviesť v nasledovnom rozsahu:***

##### **Miestne komunikácie:**

- označenie (názov),
- ulica,
- druh komunikácie,
- funkčná trieda,
- kategória (funkčná trieda/návrhová rýchlosť),
- smer cesty (jednosmerná, obojsmerná),
- mosty, tunely,
- vlastníka,
- správca,
- cestný správny orgán,
- os cesty – vytvorená samostatná vrstva ako línia prechádzajúca stredom,

- geometria polygón,
- kataster,
- možnosť vkladať poznámky.

#### **Vozovka:**

- názov cesty na ktorej sa nachádza,
- dĺžka (v prípade viacerých povrchov uviesť dĺžku podľa nich),
- šírka (v prípade meniacej sa šírky uviesť od xx,xx m do xx,xx a priemernú šírku),
- plocha,
- povrch (napr. asphalt, asfaltobetón a pod.),
- spôsob odvodnenia,
- smer cesty (jednosmerná, obojsmerná),
- obrubník (charakteristika obrubníka),
- dopravné zariadenia (tlmiče nárazu, dotykové lišty pre nevidiacich, dorazové lišty, spomaľovacie prahy a vankúše a pod.).

#### **Chodník, ak sa nachádza pri komunikácii**

- označenie (názov),
- ulica,
- kataster,
- vlastníka,
- správca,
- dĺžka (v prípade viacerých povrchov uviesť dĺžku podľa nich),
- šírka (v prípade meniacej sa šírky uviesť od xx,xx m do xx,xx a priemernú šírku),
- plocha,
- povrch (napr. asphalt, dlažba a pod.),
- spôsob odvodnenia,
- schody ak sú súčasťou chodníka,
  - šírka schodiska,
  - dĺžka schodiska,
  - plocha schodiska,
  - zábradlie ak je súčasťou schodiska (uviesť či sa jedná o obojstranné alebo jednostranné zábradlie),
- možnosť vkladať poznámky
- geometria polygón

#### **Cyklotrasy**

- dĺžka (v prípade viacerých povrchov uviesť dĺžku podľa nich),
- šírka (v prípade meniacej sa šírky uviesť od xx,xx m do xx,xx a priemernú šírku),
- plocha,
- povrch (napr. asphalt, dlažba a pod.),
- spôsob odvodnenia,
- dopravné zariadenia,
- možnosť vkladať poznámky,
- geometria polygón,
- kataster.

#### **Zelený pás ak sa nachádza pri komunikácii:**

- dĺžka (v prípade viacerých povrchov uviesť dĺžku podľa nich),
- šírka (v prípade meniacej sa šírky uviesť od xx,xx m do xx,xx a priemernú šírku),
- plocha.

#### **Vjazdy:**

- počet (podľa umiestnenia: vpravo, vľavo a podľa povrchu),
- či prekonáva priekopu/rigol.

#### **Parkoviská kolmé a pozdĺžne popri vozovke:**

- dĺžka (v prípade viacerých povrchov uviesť dĺžku podľa nich),
- šírka (v prípade meniacej sa šírky uviesť od xx,xx m do xx,xx a priemernú šírku),
- plocha,
- povrch,
- počet vyznačených parkovacích stojísk,
- vlastník,
- správca,
- geometria polygón,
- kataster,
- spôsob státia
- vyhradené státie (ZŤP a pod.),
- možnosť vkladať poznámky.

#### **Dopravné značenie zvislé:**

- druh (výstražné, regulačné, informačné značky, dodatkové tabule),
- názov (napr. nebezpečenstvo, zákruta, križovatka, atď.),
- kód (číselný kód podľa platnej vyhlášky),
- spôsob upevnenia,
- ulica, časť obce, azimut otočenia, fotografia, poznámka,
- počet podľa druhu,
- veľkosť značky (základná, zmenšená a zväčšená),
- geometria (bod).

#### **Dopravné značenie vodorovné:**

- názov – názov podľa platnej vyhlášky,
- farba – farebné prevedenie dopravnej značky,
- typ – plast, farba a pod.,
- dĺžka líniového značenia podľa druhu DZ,
- plocha plošného DZ podľa druhu,
- fotografia.

#### **Ostatné vybavenie komunikácií:**

- priechody pre chodcov,
- autobusové niky:
  - dĺžka,
  - plocha,
  - šírka,
- kanalizačné vpusty (počet),
- rigoly (počet, dĺžka, šírka, plocha),
- žľaby (počet, dĺžka, šírka, plocha),
- priekopy (počet, dĺžka, šírka, plocha),
- zábradlia (dĺžka),
- zvodidlá (dĺžka),
- semaforey – druh, technický stav, indukčná slučka a pod.

### **Miestne komunikácie - samostatné parkoviská:**

- označenie (názov),
- druh komunikácie,
- obslužná komunikácia:
  - dĺžka (v prípade viacerých povrchov uviesť dĺžku podľa nich),
  - šírka (v prípade meniacej sa šírky uviesť od xx,xx m do xx,xx a priemernú šírku),
  - plocha,
  - povrch,
- spôsob odvodnenia,
- počet vyznačených parkovacích stojísk podľa druhu (kolmé, šikmé),
- plocha parkovacích plôch (bez obslužnej komunikácie),
- počet vyznačených parkovacích stojísk
- vlastník,
- správca,
- vyhradené státie (ZŤP a pod.),
- geometria.

### **Cestné komunikácie - samostatné chodníky a chodníky pri nadradenej cestnej sieti (pri rýchlostnej ceste, ceste prvej, druhej a tretej triedy):**

- označenie (názov),
- druh komunikácie,
- údaje detto ako pri chodníkoch nachádzajúcich sa pri komunikáciách.

### **Účelové cesty vo vlastníctve mesta Zvolen:**

- označenie (názov),
- druh komunikácie,
- údaje detto ako v predchádzajúcej časti podľa druhu komunikácie.

### **Spevnené plochy vo vlastníctve mesta Zvolen:**

- označenie (názov podľa zastávky PAD),
- druh spevnenej plochy.

### **C. Grafická časť:**

#### **Samostatne vyznačiť plochy**

- v grafickej časti je potrebné aby bolo po zadaní prvku, rovnaký výstup ako v technickej časti,
- rôzne druhy povrchov budú jednoznačne oddelené,
- os cesty vytvorená ako samostatná vrstva ako línia prechádzajúca stredom komunikácií,
- cestných, miestnych a účelových komunikácií,
- vozoviek (rozlíšiť druhy povrchov),
- chodníkov,
- cyklotrás,
- účelových ciest vo vlastníctve mesta,
- spevnených plôch vo vlastníctve mesta,
- zelených pásov,
- vjazdov,
- parkovísk,
- autobusových ník,
- nástupíšť hromadnej dopravy,
- kanalizačných vpustov, rigolov, žlabov, priekop, zábradlí, zvodidiel,
- dopravné značenie zvislé (s adekvátnym vyobrazením a označením za zaznamenaním spôsobu uchytenia),
- dopravné značenie vodorovné (s označením),
- dopravné zariadenia (s označením),

- svetelné signalizačné zariadenia.

## **Presnosť a výsledné dáta:**

### **Presnosť**

Požadované dáta odovzdať v súradnicovom systéme S-JTSK (realizácia JTSK), výškový systém BpV. V zmysle normy STN 01 3410 vyžadujeme dosiahnuť presnosť mapovania na úrovni tretej triedy presnosti.

### **D. Aplikáčna časť:**

Súčasťou dodávky diela musí byť aplikačná časť, ktorá musí umožniť prácu so zozbieranými a zaznamenanými dátami. Musí tiež umožňovať filtrovanie údajov podľa kategórií uvedených v tabuľkovej časti a vytváranie zostáv.

Požadovaná funkčnosť a obsah aplikácie:

Aplikácia musí umožniť filtrovať jednotlivé komunikácie podľa druhu, kategórie, funkčnej triedy a podobne s uvedením požadovaných údajov napr. plocha a podobne. Zároveň musí aplikačná časť byť schopná poskytnúť údaje o vybranej komunikácii prípadne skupine komunikácií ako napríklad plochu určitého druhu vodorovného dopravného značenia. Aplikácia bude obsahovať posledné aktuálne údaje z vyhotoveného diela alebo z jeho poslednej aktualizácie. Aplikácia a v nej obsiahnuté údaje bude určená iba pre interné potreby verejného obstarávateľa.

### **Odovzdanie**

Súčasťou dodávky diela je webová mapová aplikácia určená na efektívnu správu dodaných dát, ich zdieľanie s ostatnými odbormi Mestského úradu s možnosťou tvorby prístupov pre externé prostredie a verejnosť. Agendovo orientovaná aplikácia umožní tvoriť aj nové dáta. Zároveň bude slúžiť na kontrolu priebehu prác. Súčasťou dodávky je licencia a servisná podpora na dobu trvania záručnej doby. Uchádzač sprístupní aplikáciu do 120 kalendárnych dní od podpisu zmluvy.

### **Nástroje mapy:**

Medzi základné funkcie patrí zapínanie podkladových vrstiev (základná mapa, ortofotomapa), vrstvy územnej identifikácie, vrstvy katastra nehnuteľností, mapových výstupov v samostatných vrstvách, skrývanie skupín vrstiev, zobrazovanie legendy k mapovým vrstvám, zmeny mierky zobrazenia, meranie dĺžok a plôch v mape, možnosť zmeny transparentnosti vybraných vrstiev, textové poznámky k mape (zvýrazňovanie a vkladanie dočasných bodov, línií a polygónov do mapy) bez obmedzenia počtu znakov, identifikácia súradníc bodov v S-JTSK aj WGS 84, identifikácia vybraných objektov v mape, vyhľadávanie vybraných objektov v mape, možnosť prepínania medzi jednotlivými mapovými kompozíciami a aplikáciami pri zachovaní zoomu a mierky v mape.

### **Nástroje na editáciu:**

- k dispozícii sú editačné nástroje pre body, línie, plochy aj polygóny,
- pri editácii sú plne využiteľné možnosti WFS služieb a editačné triedy umožňujú aktívne využívať zvolený obsah,
- kompletná dokumentácia objektu: každý záznam o objekte možno doplniť o fotografie alebo inú dokumentáciu v elektronickej podobe.

### **Export/Import tlačové zostavy:**

- komplexné riešenie pre vytváranie tlačových zostáv a šablón a rozšíriteľnosť sady tlačových zostáv,
- tvorba tlačových zostáv s možnosťou exportu do tlačového výstupu PDF, obsahujúceho napr. legendu, mierku, vodoznak, informácie o ochranných známkach a autorských právach, atď.,
- export mapy do formátu PDF s možnosťou vloženia nadpisu a voľby preddefinovanej mapovej mierky a veľkosti papiera A2/A3/A4, orientácia tlače na výšku / šírku,

Administrácia systému a manažment používateľov:

- možnosť zmeny vlastného hesla, mena a e-mailu samotným používateľom systému,
- možnosť správy používateľských účtov a používateľských skupín,
- správa používateľov (vkladanie, zmena údajov a zrušenie prístupov) administrátorom na strane používateľa,

### **V tlačenej forme:**

Elaborát bude odovzdaný v tlačenej forme v rozsahu: Technická Správa, Tabuľková časť, Grafická časť v 2 kusoch.

### **V elektronickej forme:**

Bude odovzdaná na pamäťovom médiu CD/DVD/USB.

- Technická správa vo formáte .xdoc a PDF.
- Tabuľková časť vo formáte .xlsx a PDF.
- Pasportizačné dáta v súradnicovom systéme S-JTSK vo formátoch. shp., DGN v8.
- 3D point cloud \*.las v súradnicovom systéme S-JTSK a 360° panoramatické snímky pokrývajúce celé riešené územie.

Podrobná špecifikácia elektronickej formy a minimálne štandardy:

- Technická správa, tabuľková časť a grafická mapová časť musia spolu vytvárať ucelený dokument. Výkresy grafickej časti vo formáte .pdf budú v mierke 1:2000 na podklade katastrálnej mapy (parciel KN-C).
- Predmetom dodania je použitý číselník objektov, ktorý kopíruje špecifikáciu diela.
- Digitálna forma grafickej časti bude obsahovať výsledné tlačové výkresy vo formáte PDF a súbory formátu DGN v8 v súradnicovom systéme S-JTSK. Tá musí mať symboliku dopravného značenia vloženú ako bunky zo súboru buniek formátu .cel pre Microstation, ktoré spracuje dodávateľ pasportu podľa aktuálnej vyhlášky.
- Dáta vo formáte .shp musia byť topologicky čisté (napr. plochy musia byť uzavreté polygóny, topológia musí byť zapojená, susedné plochy sa musia dotýkať, nesmú sa prekrývať, nesmú byť medzi nimi diery a pod.), vzťahy medzi bodovými, líniovými a plošnými objektmi musia zodpovedať realite).
- Laserové body sú georeferencované do súradnicového systému JTSK, spracované vo formáte \*.las za pomoci laserového skeneru s minimálnym technickým štandardom: FOV 360° presnosť min. 3 cm 200 liniek/s, hustota bodov za 1 s 1 200 000 so systémom pre určovanie polohy a orientácie (GNSS/INS) aspoň dvoj frekvenčný 10Hz GNSS prijímač GPS+GLONASS a inerciálna meracia jednotka 1ks frekvencia min. 200 Hz. Panoramatické snímky v kvalite 1 cm veľkosť pixelu na vzdialenosť minimálne 10 metrov v rovine horizontu, snímané vo frekvencii minimálne každých 5 metrov, formát panoramatických snímok JPG, rozlíšenie 8000x4000, všetky identifikačné údaje k snímkam (súradnice, rotácie, odchýlky) sú uložené v súborovom formáte ASCII. Panoramatické snímky a mračno bodov poskytnú úplnú obrazovú a priestorovú špecifikáciu uličného priestoru. Uchádzač dáva neobmedzenú licenciu na použitie týchto dát, ktoré bude možné použiť následné domeranie ďalších prvkov, ktoré nebudú predmetom tejto dodávky a to aj s časovým odstupom bez nutnosti terénneho prešetrovania.

### **Zaškolenie**

Súčasťou dodávky bude zaškolenie 2 pracovníkov Mesta Zvolen v potrebnom rozsahu za účelom riadneho užívania plnenia.

**Návrh na plnenie kritéria – Cenová ponuka  
„Pasport ciest, dopravného značenia a technických objektov na území mesta  
Zvolen“**

**Platiteľ DPH**

Identifikačné údaje uchádzača

Obchodné meno: **T-MAPY s.r.o.**

Sídlo: Dvojkřížna 49, 82106, Bratislava

Zastúpený: Mgr. Ján Gašpárek

Kontaktná osoba: Ing. Peter Mašlonka

Kontaktné údaje: 0919 085 402, peter.maslonka@tmapy.sk

Predmet plnenia	Navrhovaná cena v EUR bez DPH	DPH v EUR	Celková navrhovaná cena v EUR s DPH
Realizácia diela „Pasport ciest, dopravného značenia a technických objektov na území mesta Zvolen“	48.433,- €	9.687,- €	58.120,- €
Cena celkom	48.433,- €	9.687,- €	58.120,- €

V Bratislave., dňa 20.07.2023

.....  
(podpis konajúcej osoby za uchádzača v súlade so zápisom v OR SR alebo v inej relevantnej evidencii)